



# Instruction manual

For Construction Line



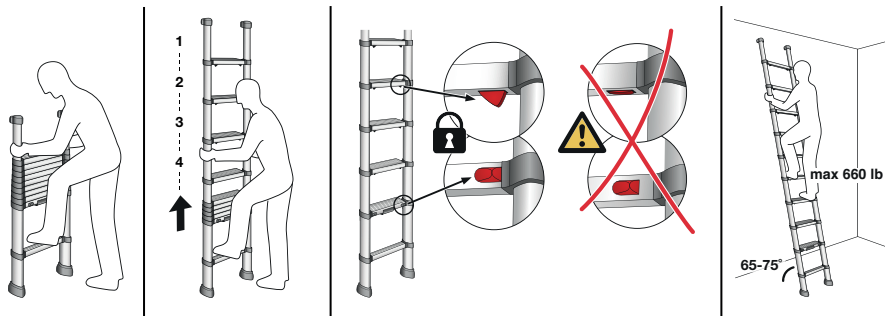
- 3** | Instruction of use
- 4** | Instruction manual - English
- 8** | Manual de instrucciones - Español
- 12** | Manuel d'instructions - Français
- 16** | Yearly Inspection program  
Inspección anual  
Programme d'inspection annuelle

# Instructions of use

EN - Open to full height

ES - Abierto a altura completato

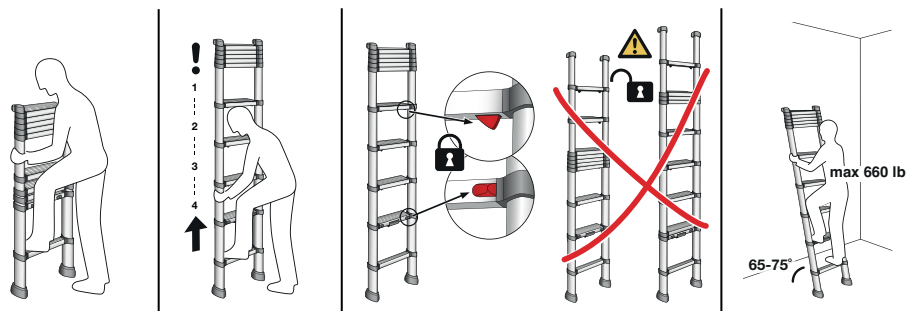
FR - Ouvert à pleine hauteur



EN - Open to intermediate height

ES - Abierta a altura intermedia

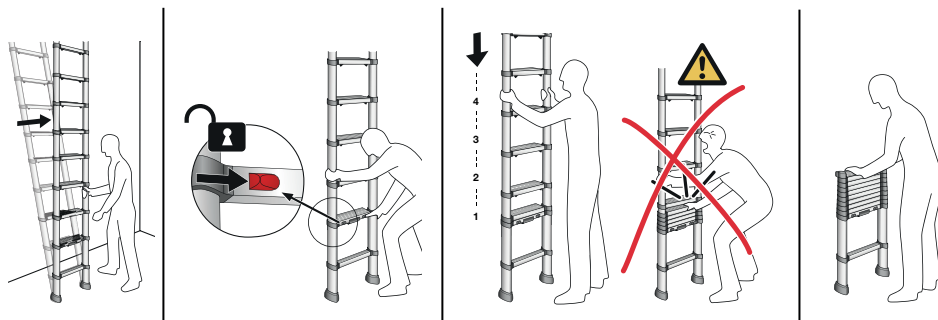
FR - Ouvert à hauteur intermédiaire



EN - Close ladder

ES - Cerrar escalera

FR - Fermer l'échelle





**Congratulations on your purchase of your USteps telescopic ladder. The unique design features ensure that a USteps ladder is safe and easy to use. Before use, please read the instructions carefully on how to use, manage and maintain your ladder.**

## Before Use

- If the ladder is delivered with stabilizer bar(s), the bar(s) should be assembled by the user before use of the ladder.
- Inspect the ladder after delivery and before use to confirm condition and operation of all parts.
- Do not use a damaged ladder.
- Ensure that you are fit enough to use a ladder. Certain medical conditions or medication, alcohol or drug abuse could make ladder use unsafe.
- Ensure the ladder is suitable for the task.
- Remove any contamination from the ladder such as wet paint, mud, oil or snow.
- For professional use a risk assessment should be carried out respecting the legislation in the country of use.
- Identify any electrical risks in the work area, such as overhead lines or other exposed electrical equipment and do not use the ladder where electrical risks occur.
- Make sure all locking mechanisms for all extended rungs/steps are checked and locked before use.
- The ladder shall be used/stored in temperatures between -20 - +60 degrees °C.

## Before use, always check;

- The stiles (uprights) are not bent, bowed, twisted, dented, cracked or corroded
- The telescopic tubes around the fixing points for other components are in good condition
- Fixings (usually rivets, screws or bolts) are not missing, loose or corroded
- Rungs are not missing, loose, excessively worn, corroded or damaged
- Hinges between front and rear sections are not damaged, loose or corroded
- Guide brackets are not missing, damaged, loose or corroded and engage properly on the mating stile
- Rubber feet and end caps are not missing, loose, excessively worn, corroded or damaged
- The entire ladder is free from contaminants (e.g. dirt, mud, paint, oil or grease)
- Locking catches are not damaged or corroded and function correctly

*If any of the above checks cannot be fully satisfied, you should **NOT** use the ladder.*

## Cleaning

For safety and functionality reasons the ladder, particularly the stiles and rungs, must always be kept clean. Dirt, fillings, paint spots, glue etc. must be wiped away before the ladder is closed. Clean the ladder using a rag and a small amount of solvent. If needed, when clean, the telescopic tubes can be treated with silicon spray. Spray in the tube and wipe dry. The ladder must always be kept dry so that dust does not impair its functionality.

## Service & Maintenance

Any service or repair work must always be carried out by an authorized service workshop, which determines suitable action in each individual case. Please contact the producer or distributor for service & maintenance.

If rubber feet or end-caps are getting worn, replace these for optimal safety. Never use the ladder without rubber feet (slip protection) and end-caps to prevent dust, metal chips or similar from getting into the tubes. New feet/end caps can be obtained from retailers. Only original spare parts may be used for safety reasons.

In case of service or repair contact your retailer to find the location of your nearest authorized service partner.

## Transport & Storage

Always carry and transport the ladder completely closed and compacted to protect the telescopic tubes from any damage that can impair the functionality of the ladder.

### The ladder shall be stored:

- Away from areas where its condition could deteriorate more rapidly (e.g. dampness, excessive heat, exposed to the elements)
- Where it cannot be damaged by vehicles, heavy objects, or contaminants.
- Where it cannot cause a trip hazard or an obstruction.
- Where it cannot be easily used for criminal purposes.

- Permanently positioned (e.g. scaffolding), or/ and secured against unauthorized climbing (e.g. by children)

## **Guarantee conditions**

The manufacturer guarantees that the product is free from material or manufacturing faults. If material or manufacturing faults, or damage due to material or manufacturing faults, can be proven, the buyer is entitled to have the product repaired or replaced in accordance with the local laws concerning sales of consumer goods in the country of purchase.

The manufacturer is responsible for faults in the product, for one year from the purchase date.

The manufacturer is not responsible for faults in the product, if it is clear that the fault is due to it:

- Not being used as described in the instructions.
- Not being cleaned, cared for, maintained, stored or transported in accordance with the instructions.
- Being rebuilt, modified or subjected to other external damage or accident unintentionally being damaged by any object or substance.
- Being overloaded
- Being repaired by an unauthorized service partner or if non-original spare parts have been used.
- Being incorrectly set up.

Normal wear and tear are not considered as faults.

Proof of purchase must be presented for any guarantee claims. If the purchaser wishes to make a claim regarding a fault, the retailer must be notified of the fault within a reasonable time after the fault has been discovered, or within the time period regulated by the country of purchase.

## Safety instructions



01. Warning, fall from ladder

---



02. Please see the user manual for more information

---



03. Inspect the ladder after delivery. Before every use visually check that the ladder is not damaged and is safe to use. Do not use a damaged ladder

---



04. Maximum total load, 660 lb (300 kg)

---



05. Do not use the ladder on unlevel or unfirm base

---



06. Do not overreach

---



07. Do not erect ladder on contaminated ground

---



08. Maximum one user

---



09. Do not ascend or descend unless you are facing the ladder

---



10. Keep securing grip on ladder when ascending/descending. Take additional safety precautions if you cannot

---



11. Avoid work that imposes a sideways load on ladders, such as side-on drilling through solid materials

---



12. Do not carry equipment which is heavy or difficult to handle while using the ladder

---



13. Do not wear unsuitable footwear when climbing the ladder

---



14. Do not use a ladder if you are not fit. Certain medical conditions or medication, alcohol or drug abuse could make ladder use unsafe

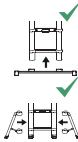
---



**15.** Warning, electricity hazard. Identify any electrical risks in the work area, such as overhead lines or other exposed electrical equipment, and do not use aluminum ladders where electrical risk occur



**16.** Do not use the ladder as a bridge



**17.** If a ladder is delivered with stabilizer bars and these bars should be fixed by the user before the first use this shall be described on the ladder and in the user instruction



**18.** Ladder for domestic use



**19.** Ladder for professional use



**20.** Leaning ladders with rungs shall be used at the correct angle



**21.** Leaning ladders with steps shall be used that the steps are in a horizontal position



**22.** Ladders used for access to a higher level shall be extended at least 1 m above the landing point and secured, if necessary



**23.** Only use the ladder in the direction as indicated, only if necessary due to design of ladder



**24.** Do not lean the ladder against unsuitable surfaces



**25.** Do not stand on the last meter of a telescopic ladder



**26.** All locking mechanisms for all extended rungs/steps shall be checked and be locked before use



**27.** Do not bring your hands/fingers in rung area when bringing the ladder in to its possible positions of use

- Do not spend long periods on the steps without regular breaks (fatigue is a risk).
- Do not use the steps outdoors in adverse weather conditions, e.g. strong wind.
- When placing the steps, take into account the risk of collision with the steps, e.g. from pedestrians, vehicles or doors. Secure doors (not fire exits) and windows where possible in the work area.
- Use non-conductive ladders for unavoidable electrical work.
- Do not change the design of the ladder, and do not move a ladder while standing on it.



**Felicitaciones por haber adquirido la escalera telescópica USteps. El exclusivo diseño de la escalera USteps garantiza que sea segura y fácil de usar. Antes de utilizar la escalera, lea cuidadosamente las instrucciones de uso y mantenimiento.**

### Antes de utilizar la escalera

- Si la escalera se suministra con barras estabilizadoras, estas deben ser instaladas por el usuario antes de comenzar a utilizar la escalera.
- Inspeccione la escalera al recibirla y antes de utilizarla para comprobar el estado y el funcionamiento de todas las piezas.
- No utilice la escalera si está dañada.
- Asegúrese de que tiene una condición física adecuada para utilizar la escalera. Ciertas condiciones médicas o el abuso de medicamentos, alcohol o drogas pueden hacer que el uso de escaleras sea inseguro.
- Asegúrese de que la escalera sea adecuada para la tarea que va a realizar.
- Elimine toda contaminación de la escalera como, por ejemplo, pintura húmeda, lodo, aceite o nieve.
- Para uso profesional, se debe realizar una evaluación de riesgos respetando la legislación del país en que se va a utilizar la escalera.
- Identifique cualquier riesgo eléctrico en el área de trabajo, como líneas aéreas u otro equipo eléctrico expuesto, y no utilice la escalera donde haya riesgo eléctrico.
- Asegúrese de comprobar y cerrar todos los mecanismos de bloqueo de los peldaños extendidos.
- La escalera debe utilizarse/almacenarse a temperaturas de entre -20 y +60 grados °C.

### Antes de utilizar la escalera, compruebe siempre lo siguiente:

- Que los largueros (verticales) no están doblados, torcidos, abollados, agrietados o corroídos.
- Que los tubos telescópicos alrededor de los puntos de fijación de otros componentes están en buen estado.
- Que no falta ningún elemento de fijación (generalmente remaches, tornillos o pernos) y que no están sueltos o corroídos.
- Que no falta ningún peldaño y que no están sueltos, excesivamente desgastados, corroídos o dañados.
- Que las bisagras entre las secciones delantera y trasera no están dañadas, sueltas o corroídas.
- Que no falta ningún soporte de guía y que no están dañados, sueltos o corroídos, y que se acoplan correctamente en el larguero correspondiente.

- Que no falta ninguna pata de goma ni tapa de cierre y que no están sueltas, excesivamente desgastadas, corroídas o dañadas.
- Que la escalera completa está libre de contaminantes (p. ej., suciedad, lodo, pintura, aceite o grasa).
- Que los fiadores de cierre no están dañados o corroídos y que funcionan correctamente.

*Si no es posible cumplir íntegramente cualquiera de las condiciones anteriores, **NO** se debe utilizar la escalera.*

### Limpieza

Por motivos de seguridad y funcionalidad, la escalera, particularmente los largueros y los peldaños, siempre debe mantenerse limpia. Quite la suciedad, limaduras, manchas de pintura, pegamento, etc. antes de cerrar la escalera. Limpie la escalera con un trapo y una pequeña cantidad de disolvente. Si es necesario, se puede aplicar silicona en spray a los tubos telescópicos después de limpiar la escalera. Aplique el spray al tubo y luego seque con un paño. La escalera debe mantenerse seca en todo momento para evitar que el polvo la afecte.

### Servicio y mantenimiento

Todo trabajo de servicio y reparación siempre debe ser realizado por un taller de servicio autorizado, que determina el trabajo necesario en cada caso individual. Para obtener información sobre el servicio y mantenimiento del producto, póngase en contacto con el fabricante o el distribuidor.

Si las patas de goma y las tapas de cierre están desgastadas, sustitúyalas para mantener una seguridad óptima. Nunca utilice la escalera sin las patas de goma (protección antideslizamiento) y las tapas de cierre para evitar la entrada de polvo, virutas de metal y otras materias similares en los tubos. Se pueden obtener nuevas patas/tapas en el comercio minorista. Por motivos de seguridad, solo se debe utilizar repuestos originales.

Si necesita servicios de mantenimiento o reparación, póngase en contacto con su distribuidor para que le indique el taller de servicio autorizado más cercano a usted.



## Transporte y Almacenamiento

Al transportar la escalera, asegúrese siempre de cerrarla y replegarla totalmente para proteger los tubos telescópicos de daños que puedan afectar negativamente a su funcionamiento.

### La escalera debe almacenarse:

- Lejos de lugares donde pueda deteriorarse rápidamente (p. ej., humedad, calor excesivo, expuesta a los elementos).
- En un lugar donde no pueda ser dañada por vehículos, objetos pesados o contaminantes.
- En un lugar donde no constituya un peligro de tropezar o una obstrucción.
- En un lugar donde no se pueda utilizar para cometer delitos.
- En un lugar de instalación permanente (p. ej., andamiaje) y/o protegida contra el uso no autorizado (p. ej., por parte de niños).

## Condiciones de Garantía

El fabricante garantiza que el producto está libre de defectos de materiales o fabricación. Si se puede demostrar que existen defectos de materiales o fabricación, o daños causados por estos defectos, el comprador tendrá derecho a que su producto sea reparado o sustituido de conformidad con las leyes locales sobre venta de productos de consumo en el país de compra.

El fabricante es responsable de los defectos del producto durante un año a partir de la fecha de compra.

El fabricante no es responsable de los defectos del producto si se determina que el defecto en cuestión se debe a:

- Que el producto no se ha utilizado de acuerdo con las instrucciones.
- Que el producto no se limpiado, cuidado, mantenido, almacenado o transportado de acuerdo con las instrucciones.
- Que el producto se ha reconstruido, modificado o sometido a otros daños externos o ha sido objeto de accidentes o de daños no intencionales causados por otros objetos o sustancias.
- Una carga excesiva del producto.
- Que el producto ha sido reparado en un taller de servicio no autorizado o a que se han utilizado repuestos no originales.
- Montaje incorrecto del producto.

El desgaste normal no se considera un defecto.

Se debe presentar una prueba de compra para cualquier reclamación de garantía. Si el comprador desea hacer una reclamación con respecto a un defecto, el distribuidor deberá ser notificado del defecto dentro de un tiempo razonable una vez que el defecto haya sido descubierto, o dentro del período que establece a ley en el país de compra.

## Las instrucciones de seguridad



01. Advertencia. Peligro de caída de la escalera.

---



02. Consultar el manual del usuario para obtener más información.

---



03. Inspeccionar la escalera al recibirla. Antes de cada uso, inspeccionar visualmente la escalera para comprobar que no está dañada y que es seguro utilizarla. No utilizar la escalera si está dañada.

---



04. Carga total máxima, 660 lb (300 kg)

---



05. No utilizar la escalera sobre una base que esté desnivelada o que no sea firme.

---



06. No estirarse excesivamente.

---



07. No instalar la escalera sobre un suelo contaminado.

---



08. Máximo un usuario

---



09. No subir ni bajar de la escalera si no está de cara a ésta.

---



10. Mantener un agarre seguro de la escalera al subir/bajar de ella. Si esto no es posible, tomar medidas de seguridad adicionales.

---



11. Evitar trabajos que supongan una carga lateral sobre la escalera, como perforar materiales sólidos en sentido lateral.

---



12. No cargar equipo pesado o difícil de manipular mientras se utiliza la escalera.

---



13. No utilizar calzado que no sea adecuado al subir a la escalera.

---



14. No utilizar una escalera si no se tiene la condición física adecuada para ello. Ciertas condiciones médicas o el abuso de medicamentos, alcohol o drogas pueden hacer que el uso de escaleras sea inseguro.

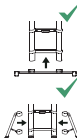
---



**15.** Advertencia. Peligro de descarga eléctrica. Identificar cualquier riesgo eléctrico en el área de trabajo, como líneas aéreas u otro equipo eléctrico expuesto, y no utilizar escaleras de aluminio donde haya riesgo eléctrico.



**16.** No utilizar la escalera como un puente.



**17.** Si una escalera se suministra con barras estabilizadoras y estas barras deben ser instaladas por el usuario antes del primer uso, esta información debe estar presente en la escalera y en las instrucciones de uso.



**18.** Escalera para uso doméstico



**19.** Escalera para uso profesional



**20.** Las escaleras apoyables con peldaños deben utilizarse en el ángulo correcto.



**21.** Las escaleras apoyables con peldaños deben colocarse de manera tal que los peldaños queden en posición horizontal.



**22.** Las escaleras que se utilizan para acceder a un nivel más alto deben extenderse al menos 1 m por encima del punto de acceso y, si es necesario, deben asegurarse.



**23.** Utilizar la escalera en la dirección indicada solo si es necesario debido al diseño de la escalera.



**24.** No apoyar la escalera contra superficies que no sean adecuadas.



**25.** No pararse en el último metro de una escalera telescópica.



**26.** Comprobar y cerrar todos los mecanismos de bloqueo de los peldaños extendidos antes de utilizar la escalera.



**27.** No coloque sus manos o sus dedos en la sección de los peldaños al poner la escalera en alguna de sus posibles posiciones de uso.

- No pase mucho tiempo en los escalones sin descansos regulares (la fatiga es un riesgo).
- No utilice los escalones al aire libre en condiciones meteorológicas adversas, p. viento fuerte.
- Al colocar los escalones, tenga en cuenta el riesgo de colisión con los escalones, p. de peatones, vehículos o puertas. Asegure las puertas (no las salidas de incendios) y las ventanas donde sea posible en el área de trabajo.
- Use escaleras no conductoras para trabajos eléctricos inevitables.
- No cambie el diseño de la escalera y no mueva una escalera mientras está parado sobre ella.



**Merci d'avoir acheté une échelle télescopique USteps. Grâce à son design unique, l'échelle Usteps est sûre et simple à utiliser. Avant de l'utiliser, veuillez lire attentivement les consignes d'utilisation et d'entretien de l'échelle.**

## Avant utilisation

- Si l'échelle est fournie avec des barres stabilisatrices, ces barres doivent être fixées par l'utilisateur avant l'utilisation de l'échelle.
- Inspectez l'échelle après livraison et avant utilisation pour vous assurer de son bon état et du fonctionnement de toutes les pièces.
- N'utilisez pas une échelle endommagée.
- Assurez-vous d'être suffisamment en forme pour utiliser une échelle. Certaines pathologies, certains traitements, l'abus d'alcool ou de drogues peuvent être incompatibles avec l'utilisation d'une échelle en toute sécurité.
- Assurez-vous que l'échelle est adaptée à la tâche.
- Nettoyez l'échelle de toutes les saletés telles que la peinture humide, la boue, l'huile ou la neige.
- Pour un usage professionnel, une évaluation des risques doit être réalisée dans le respect de la législation du pays d'utilisation.
- Identifiez les risques électriques dans la zone de travail, par exemple les lignes aériennes ou les autres équipements électriques exposés, et n'utilisez pas l'échelle en cas de risque électrique.
- Contrôlez et fermez tous les mécanismes de verrouillage des barreaux/marches déployés avant utilisation.
- L'échelle doit être utilisée/stockée à des températures comprises entre -20 et +60 degrés °C.

## À vérifier avant chaque utilisation

- Les montants (verticaux) ne sont pas pliés, cintrés, tordus, cabossés, fissurés ou corrodés
- Les tubes télescopiques sont en bon état au niveau des points de fixation des autres composants
- Les fixations (généralement rivets, vis ou boulons) sont toutes présentes, bien serrées et non corrodées
- Les barreaux sont présents, bien serrés et ne présentent pas de signes d'usure, de corrosion ou d'autres dommages
- Les charnières entre les sections avant et arrière sont bien serrées et ne présentent pas de signes de corrosion ou d'autres dommages

- Les supports de guidage sont présents, bien serrés, ne présentent pas de signes d'usure ou d'autres dommages et s'engagent correctement sur le montant
- Les pieds en caoutchouc et les capuchons sont présents, bien serrés et ne présentent pas de signes d'usure, de corrosion ou d'autres dommages
- Toute l'échelle est propre (pas de saleté, de boue, de peinture, d'huile ou de graisse)
- Les loquets de verrouillage ne sont ni endommagés ni corrodés et fonctionnent correctement

*Si l'un des contrôles ci-dessus n'est pas satisfaisant, n'utilisez **PAS** l'échelle.*

## Nettoyage

Pour des raisons de sécurité et de fonctionnalité, l'échelle, et en particulier les montants et les barreaux, doivent toujours être parfaitement propres. Nettoyez les saletés, les limailles, les taches de peinture, la colle, etc. avant de fermer l'échelle. Nettoyez l'échelle avec un chiffon et un petit peu de solvant. Si nécessaire, après avoir nettoyé les tubes télescopiques, traitez-les avec un spray de silicone. Pulvérisez dans le tube et séchez au chiffon. L'échelle doit toujours rester sèche pour que la poussière n'entrave pas son fonctionnement.

## Entretien et maintenance

Tous les travaux d'entretien ou de réparation doivent toujours être effectués par un atelier d'entretien agréé, qui détermine les mesures à prendre au cas par cas. Veuillez contacter le fabricant ou le distributeur pour l'entretien et la maintenance. Si les pieds en caoutchouc ou les capuchons présentent des signes d'usure, remplacez-les pour une sécurité optimale. N'utilisez jamais l'échelle sans pieds en caoutchouc (protection antidérapante) ni sans capuchon afin d'empêcher la poussière, les éclats de métal ou des matières similaires de pénétrer dans les tubes. Vous pouvez vous procurer de nouveaux pieds/capuchons auprès des détaillants. Pour des raisons de sécurité, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine.

Pour tout entretien ou réparation, contactez votre détaillant pour connaître le partenaire d'entretien agréé le plus proche de chez vous.

## Transport et Stockage

Fermez toujours complètement l'échelle avant de la transporter afin de protéger les tubes télescopiques de tout dommage susceptible d'entraver le fonctionnement de l'échelle.

### Stockez l'échelle:

- À l'abri des facteurs susceptibles de l'endommager rapidement (tels que l'humidité, la chaleur excessive, les intempéries)
- Dans un lieu où elle ne peut pas être endommagée par des véhicules, des objets lourds ou des contaminants.
- Dans un lieu où elle ne peut pas provoquer une chute ou une obstruction.
- xDans un lieu où elle ne peut pas être facilement utilisée à des fins criminelles.
- Dans une position permanente (échafaudage, par exemple) et/ou protégée contre tout accès non autorisé (par des enfants, par exemple)

## Garantie

Le fabricant garantit que le produit est exempt de défauts matériels ou de fabrication. Si des défauts matériels ou de fabrication, ou des dommages dus à des défauts matériels ou de fabrication peuvent être prouvés, l'acheteur a droit à la réparation ou au remplacement du produit conformément à la législation locale relative à la vente de biens de consommation dans le pays d'achat. Le fabricant est responsable des défauts du produit pendant un an à compter de la date d'achat.

Le fabricant n'est pas responsable des défauts du produit s'il est évident que le défaut est dû à:

- Une utilisation non conforme aux instructions.
- Un nettoyage, un entretien, une maintenance, un stockage ou un transport non conforme aux instructions.
- Une reconstruction, une modification ou un autre dommage ou accident non intentionné dû à un objet ou une substance.
- Une surcharge.
- Une réparation par un partenaire d'entretien non agréé ou l'utilisation de pièces tierces.
- Une mauvaise installation.

L'usure normale n'est pas considérée comme un défaut.

Une preuve d'achat doit être présentée pour toute demande en garantie. Si l'acheteur souhaite introduire une réclamation pour un défaut, il doit signaler ledit défaut au vendeur dans un délai raisonnable après la découverte du défaut ou dans le délai prévu par la loi du pays d'achat.

## Consignes de sécurité



01. Attention, chute de l'échelle

---



02. Voir le manuel de l'utilisateur pour plus d'informations

---



03. Inspectez l'échelle après livraison. Avant chaque utilisation, contrôlez visuellement que l'échelle n'est pas endommagée et qu'elle peut être utilisée en toute sécurité. N'utilisez pas une échelle endommagée.

---



04. Charge totale maximale, 660 lb (300 kg)

---



05. N'utilisez pas l'échelle sur une base inégale ou instable

---



06. Ne vous penchez pas

---



07. Ne dressez pas l'échelle sur un sol contaminé

---



08. Un utilisateur maximum

---



09. Montez et descendez toujours face à l'échelle

---



10. Tenez-vous à l'échelle lorsque vous montez/descendez. Si ce n'est pas possible, prenez des précautions de sécurité supplémentaires.

---



11. Évitez les travaux qui imposent une charge latérale sur les échelles, par exemple le perçage latéral de matériaux solides

---



12. Ne portez pas d'équipement lourd ou difficile à manipuler lorsque vous utilisez l'échelle

---



13. Ne portez pas de chaussures inadaptées lorsque vous montez sur l'échelle 1 m au-dessus du point de descente et fixées si nécessaire. Ne vous tenez pas sur le dernier mètre.

---



14. N'utilisez pas une échelle si vous n'êtes pas en bonne forme. Certaines pathologies certains traitements, l'abus d'alcool ou de drogues peuvent être incompatibles avec l'utilisation d'une échelle en toute sécurité

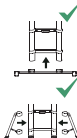
---



**15.** Attention, danger électrique. Identifiez les risques électriques dans la zone de travail, par exemple les lignes aériennes ou les autres équipements électriques exposés, et n'utilisez pas d'échelle en aluminium en cas de risque électrique.



**16.** N'utilisez pas l'échelle comme un pont



**17.** Si une échelle est fournie avec des barres stabilisatrices et que ces barres doivent être fixées par l'utilisateur avant la première utilisation, ceci doit figurer sur l'échelle et dans les consignes aux utilisateurs.



**18.** Échelle destinée à un usage domestique



**19.** Échelle destinée à un usage professionnel



**20.** Les échelles d'appui avec des barreaux doivent être utilisées à l'angle correct



**21.** Les échelles d'appui avec des marches doivent être utilisées de façon que les marches soient en position horizontale



**22.** Les échelles utilisées pour accéder à un niveau supérieur doivent être déployées au moins 1 m au-dessus du point de descente et fixées si nécessaire



**23.** Utilisez l'échelle uniquement dans le sens indiqué, ne l'utilisez dans un autre sens que si la conception de l'échelle l'exige



**24.** N'appuyez pas l'échelle contre des surfaces inadaptées



**25.** Ne vous tenez pas sur le dernier mètre d'une échelle télescopique



**26.** Contrôlez et fermez tous les mécanismes de verrouillage des barreaux/marches déployés avant utilisation



**27.** Ne placez pas vos mains/doigts près des barreaux pendant que vous positionnez l'échelle

- Ne restez pas longtemps sur les marches sans faire des pauses régulières (la fatigue est un risque).
- N'utilisez pas les marches à l'extérieur dans des conditions météorologiques défavorables, par ex. vent fort.
- Lors du placement des marches, tenez compte du risque de collision avec les marches, par ex. des piétons, des véhicules ou des portes. Sécurisez les portes (pas les issues de secours) et les fenêtres dans la mesure du possible dans la zone de travail.
- Utilisez des échelles non conductrices pour les travaux électriques inévitables.
- Ne modifiez pas la conception de l'échelle et ne déplacez pas une échelle en vous tenant dessus.



## Yearly Inspection program

The Yearly Inspection is to create a repetitive yearly routine and review the condition of the Product.

- Identify the Rescue Ladders ID number – you find the ID under the bottom rung
  - Fill in ID in the matrix below, which follows the Products entire lifecycle
  - Follow instructions of BEFORE and AFTER USE
  - If needed, perform repairs (only by authorized personnel)
  - Repairs to be noted in the matrix
  - Sign for each performed inspection
- 



## Inspección anual

La inspección anual debe de ser una rutina anual que se repita y con la que se revisen las condiciones en las que se encuentra el producto.

- Identifique el ID de la escalera. Encontrará el ID debajo del peldaño inferior.
  - Escriba el ID el cuadro a continuación, que debe de acompañar al producto durante su ciclo de vida.
  - Siga las instrucciones para ANTES y DESPUÉS DEL USO.
  - Si es necesario, realice reparaciones (sólo por personal autorizado).
  - Anote las reparaciones en el cuadro a continuación.
  - Firme por cada inspección realizada.
- 



## Programme d'inspection annuelle

L'inspection annuelle consiste à créer une routine annuelle répétitive pour contrôler l'état du produit.

- Identifiez le numéro de série de l'échelle RESCUE – vous trouverez le numéro de série sous le premier échelon inférieur.
- Remplissez l'ID dans la matrice ci-dessous pour suivre le cycle de vie complet des produits.
- Suivez les instructions AVANT et APRÈS UTILISATION.
- Si nécessaire, effectuez les réparations (uniquement par une personne autorisée !).
- Réparations à noter dans la matrice.
- Parapher chaque inspection effectuée.



**Construction Line**

Purchase date

ID

Year

Date

Note

Signature

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



USTEPS®

**Distributor / Distribuidor**

[www.theusteps.com](http://www.theusteps.com)